

# Slavic Lullaby

*Slawisches Wiegenlied / Berceuse Slave*

Flute & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 60091

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998. Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Slavic Lullaby

*Slawisches Wiegenlied / Berceuse Slave*

Jérôme Naulais

♩ = 76

Flute

Piano

*mp*

5

*mp*

10

*f*

15

*mf*

*f*

*mf*

*f*

*mf*

EMR 60091

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# FLUTE

## FLUTE TUTORS & STUDIES

|         |                   |                                    |
|---------|-------------------|------------------------------------|
| EMR 188 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 1 |
| EMR 189 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 2 |
| EMR 190 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 3 |
| EMR 191 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 4 |
| EMR 192 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 5 |
| EMR 193 | MORTIMER, John G. | Technical & Melodic Studies Vol. 6 |
| EMR 109 | REIFT, Marc       | Rhythmus Schule / School of Rhythm |

## FLUTE SOLO

|           |                 |                          |
|-----------|-----------------|--------------------------|
| EMR 14051 | MOUREY, Colette | Isis                     |
| EMR 18517 | MOUREY, Colette | Suite "Echo et Narcisse" |

## FLUTE & PIANO

|           |                     |                                 |
|-----------|---------------------|---------------------------------|
| EMR 13435 | ABREU, Zequinha     | Tico-Tico                       |
| EMR 8553  | ANDREWS, D. (Arr.)  | Aura Lee (5)                    |
| EMR 8531  | ANDREWS, D. (Arr.)  | Ciao, Bella, Ciao (5)           |
| EMR 8641  | ANDREWS, D. (Arr.)  | Funiculi Funicula (5)           |
| EMR 8509  | ARMITAGE, Dennis    | Alpine Moods (5)                |
| EMR 8135P | ARMITAGE, Dennis    | Ballad                          |
| EMR 8162P | ARMITAGE, Dennis    | Be-Bop                          |
| EMR 8081P | ARMITAGE, Dennis    | Blues                           |
| EMR 8108P | ARMITAGE, Dennis    | Boogie                          |
| EMR 8189P | ARMITAGE, Dennis    | Bossa Nova                      |
| EMR 8027P | ARMITAGE, Dennis    | Dixieland                       |
| EMR 6078A | ARMITAGE, Dennis    | Happy Birthday                  |
| EMR 8000P | ARMITAGE, Dennis    | Ragtime                         |
| EMR 8216P | ARMITAGE, Dennis    | Suite Chameleon                 |
| EMR 914A  | ARMITAGE, Dennis    | Suite Chameleon                 |
| EMR 8054P | ARMITAGE, Dennis    | Swing                           |
| EMR 915A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 1 "Ragtime"              |
| EMR 916A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 2 "Dixieland"            |
| EMR 917A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 3 "Swing"                |
| EMR 918A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 4 "Blues"                |
| EMR 919A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 5 "Boogie"               |
| EMR 920A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 6 "Ballad"               |
| EMR 921A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 7 "Be-Bop"               |
| EMR 922A  | ARMITAGE, Dennis    | Volume 8 "Bossa Nova"           |
| EMR 19261 | BACH, J.S.          | Aria                            |
| EMR 19245 | BACH, Johann S.     | Arioso                          |
| EMR 19215 | BACH, Johann S.     | Badinerie                       |
| EMR 510A  | BACH, Johann S.     | Badinerie                       |
| EMR 2282A | BARATTO, Paolo      | Andantino Amoroso               |
| EMR 2177A | BARATTO, Paolo      | Danza Furiosa                   |
| EMR 2286A | BARATTO, Paolo      | Liebeszauber                    |
| EMR 2286A | BARATTO, Paolo      | Magic Of Love                   |
| EMR 2286A | BARATTO, Paolo      | Magie de l'Amour                |
| EMR 2180A | BARATTO, Paolo      | Paprika (Csardas)               |
| EMR 13792 | BARCLAY, Ted        | 10 Easy Christmas Solos         |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Amazing Grace (5)               |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Auld Lang Syne (5)              |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Aura Lee (5)                    |
| EMR 14584 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Battle Hymn                     |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Cielito Lindo (5)               |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Clementine (5)                  |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Fun & Easy Hits Volume 1 (5)    |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Fun & Easy Hits Volume 2 (5)    |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Fun & Easy Hits Volume 3 (5)    |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Fun & Easy Hits Volume 4 (5)    |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Fun & Easy Hits Volume 5 (5)    |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Funiculi-Funicula (5)           |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Glory Hallelujah (5)            |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Go Down, Moses (5)              |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Greensleeves (5)                |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Home On The Range (5)           |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Kumbaya (5)                     |
| EMR 13765 | BARCLAY, Ted (Arr.) | La Cucaracha (5)                |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Little Brown Jug (5)            |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Londonderry Air (5)             |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Morning Has Broken (5)          |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Oh Happy Day (5)                |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Oh Susanna (5)                  |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Oh When The Saints (5)          |
| EMR 13766 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Red River Valley (5)            |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Scarborough Fair (5)            |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Shenandoah (5)                  |
| EMR 13769 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Swing Low (5)                   |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | The House Of The Rising Sun (5) |
| EMR 13767 | BARCLAY, Ted (Arr.) | The Rivers Of Babylon (5)       |
| EMR 13768 | BARCLAY, Ted (Arr.) | Yankee Doodle (5)               |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Eleanor Rigby (8)               |

## Flute & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

|           |                     |                                     |
|-----------|---------------------|-------------------------------------|
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Hey Jude (8)                        |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | I Wanna Hold Your Hand (8)          |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Michelle (8)                        |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Ob-la-di, Ob-la-da (8)              |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Penny Lane (8)                      |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Yellow Submarine (8)                |
| EMR 923A  | BEATLES, The        | Yesterday (8)                       |
| EMR 2181A | BECHET, Sydney      | Petite Fleur                        |
| EMR 8531  | BELLINI, Joe (Arr.) | Banana Boat Song (5)                |
| EMR 8553  | BELLINI, Joe (Arr.) | El Choclo (5)                       |
| EMR 8509  | BELLINI, Joe (Arr.) | Just A Closer Walk With Thee (5)    |
| EMR 8663  | BELLINI, Joe (Arr.) | Mexican Hat Dance (5)               |
| EMR 8509  | BELLINI, Joe (Arr.) | Yankee Doodle (5)                   |
| EMR 19205 | BELLINI, Vincenzo   | Concerto                            |
| EMR 2210  | BOEHME, Oskar       | Danse russe                         |
| EMR 2210  | BOEHME, Oskar       | Russian Dance                       |
| EMR 2210  | BOEHME, Oskar       | Russischer Tanz                     |
| EMR 14588 | BOWMAN, Euday       | 12th Street Rag                     |
| EMR 2027A | BRUCKNER, Anton     | Ave Maria                           |
| EMR 2147  | CHAPPOT, Edouard    | Concerto                            |
| EMR 19000 | CHESEAUX, Tony      | Easter Song                         |
| EMR 14564 | COLEMAN, Ervan B.   | Tijuana Taxi                        |
| EMR 2168A | DANE, Mary          | Las Cañadas                         |
| EMR 14571 | DE CURTIS, Ernesto  | Come Back To Sorrento               |
| EMR 13323 | DINICU, Grigoras    | Hora Staccato                       |
| EMR 2318  | FILLMORE, Henry     | 15 Rags                             |
| EMR 305A  | FRANCK, Melchior    | Suite de Danses (Sturzenegger)      |
| EMR 13402 | GAY, Bertrand       | 5 Liebeslieder                      |
| EMR 13402 | GAY, Bertrand       | 5 Love-Songs                        |
| EMR 13402 | GAY, Bertrand       | 5 Mélodies d'Amour                  |
| EMR 8597  | GERSHWIN, George    | Bess, You Is My Woman Now (5)       |
| EMR 8575  | GERSHWIN, George    | I Got Plenty O' Nuttin' (5)         |
| EMR 8663  | GERSHWIN, George    | Strike Up The Band (5)              |
| EMR 8619  | GERSHWIN, George    | Swanee (5)                          |
| EMR 19279 | GOUNOD, Charles     | Ave Maria                           |
| EMR 13049 | GRGIN, Ante         | Fantasy                             |
| EMR 13047 | GRGIN, Ante         | Little Story                        |
| EMR 18456 | GRGIN, Ante         | Sonata                              |
| EMR 19519 | HÄNDEL, G.F.        | Konzert F-Moll                      |
| EMR 302A  | HÄNDEL, Georg Fr.   | Prelude & Fugue (Sturzenegger)      |
| EMR 8619  | HANDY, W.C.         | St. Louis Blues (5)                 |
| EMR 2130A | HERMAN, Jerry       | Hello, Dolly!                       |
| EMR 8575  | IVANOVICI, Ivan     | Donauwellen (5)                     |
| EMR 8663  | JOPLIN, Scott       | Easy Winners (5)                    |
| EMR 8553  | JOPLIN, Scott       | Elite Syncopations (5)              |
| EMR 8597  | JOPLIN, Scott       | The Entertainer (5)                 |
| EMR 2132A | LAST, James         | Einsamer Hirte                      |
| EMR 307A  | LOEILLET, J.B.      | Sonate en Lab Majeur (Sturzenegger) |
| EMR 8531  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Bill Bailey (5)                     |
| EMR 8597  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Charlie Is My Darling (5)           |
| EMR 8641  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Marching Through Georgia (5)        |
| EMR 8663  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Morning Has Broken (5)              |
| EMR 8553  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Scotland The Brave (5)              |
| EMR 927A  | MANCINI, Henry      | The Pink Panther                    |
| EMR 301A  | MARCELLO, B.        | Adagio - Largo - Allegretto         |
| EMR 2128A | MASSENET, Jules     | Meditation from Thaïs               |
| EMR 2065A | MENDELSSOHN, F.     | Auf Flügeln des Gesanges            |
| EMR 202A  | MONTI, Vittorio     | Csardas (version in C minor)        |
| EMR 2195A | MONTI, Vittorio     | Csardas (version in D minor)        |
| EMR 2133A | MORRIS / GASTE      | Feelings                            |
| EMR 8531  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Bill Bailey (5)                     |
| EMR 8597  | MACDUFF, G. (Arr.)  | Charlie Is My Darling (5)           |
| EMR 8531  | MORTIMER, J. (Arr.) | Scarborough Fair (5)                |
| EMR 8641  | MORTIMER, J. (Arr.) | La Cucaracha (5)                    |
| EMR 923A  | MORTIMER, J. (Arr.) | The Beatles (8)                     |
| EMR 8509  | MORTIMER, J. (Arr.) | The Last Rose Of Summer (5)         |
| EMR 19764 | MORTIMER, John G.   | Carmen Fantasy                      |
| EMR 2151A | MORTIMER, John G.   | Happy Birthday                      |
| EMR 13335 | MORTIMER, John G.   | Party Piece                         |
| EMR 18177 | MOUREY, Colette     | Aiqing shenghuo zhi quan            |
| EMR 18469 | MOUREY, Colette     | Io                                  |
| EMR 15128 | NAULAIS, Jérôme     | Ave Maria                           |
| EMR 19337 | NAULAIS, Jérôme     | Bayside                             |
| EMR 19344 | NAULAIS, Jérôme     | Blue Day                            |
| EMR 15093 | NAULAIS, Jérôme     | Blue Flute                          |
| EMR 19485 | NAULAIS, Jérôme     | Blue Flute                          |
| EMR 13321 | NAULAIS, Jérôme     | Flutissimo                          |
| EMR 19330 | NAULAIS, Jérôme     | For You                             |
| EMR 19323 | NAULAIS, Jérôme     | It's Just Like A Dream              |
| EMR 19379 | NAULAIS, Jérôme     | It's Time                           |
| EMR 19372 | NAULAIS, Jérôme     | Julito Mio                          |
| EMR 19351 | NAULAIS, Jérôme     | Just One                            |
| EMR 19365 | NAULAIS, Jérôme     | Key West                            |
| EMR 19386 | NAULAIS, Jérôme     | Morning                             |